



Rada
Európskej únie

V Bruseli 9. februára 2026
(OR. en)

Medziinštitucionálny spis:
2025/0244(NLE)

5824/26
ADD 1

LIMITE

COPEN 26
DROIPEN 13
JAI 121
ENV 72
RELEX 116
COSCE 4

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: ROZHODNUTIE RADY o uzavretí Dohovoru Rady Európy na ochranu
životného prostredia prostredníctvom trestného práva

Výhrada týkajúca sa vymedzenia určitých pojmov podľa Dohovoru Rady Európy na ochranu životného prostredia prostredníctvom trestného práva

Európska únia v súlade s článkom 56 ods. 3 Dohovoru na ochranu životného prostredia prostredníctvom trestného práva (ďalej len „dohovor“) vyhlasuje, že pojmy „vnútroštátny zákon, iný právny predpis, správne opatrenie alebo rozhodnutie prijaté príslušným orgánom v záujme ochrany životného prostredia“, ktoré sa používajú na vymedzenie pojmu „protiprávny“ v článku 3 písm. a) dohovoru, sa v prípade jej členských štátov chápe ako právo Únie, ktoré prispieva k dosahovaniu jedného z cieľov politiky Únie v oblasti životného prostredia stanovených v článku 191 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, ako aj zákon, iný právny predpis alebo správne opatrenie členského štátu Európskej únie, alebo rozhodnutie prijaté príslušným orgánom členského štátu, ktorým sa vykonáva príslušné právo Únie, a to aj v prípade, keď vnútroštátne pravidlá presahujú minimálne požiadavky stanovené v práve Únie. Rovnako sa chápu aj pojmy „vnútroštátne právo“ a „vnútroštátne ustanovenia“ používané na účely vymedzenia konania podľa článkov 14, 19, 20, 21, 26, 29 a 30 dohovoru. Okrem toho pojmy „chránený“ a „požiadavka“ používané na účely vymedzenia konania podľa článkov 13, 22, 27, 28 a 29 dohovoru sa vykladajú v súlade s vnútroštátnym právom, ako je vymedzené vyššie. Touto výhradou nie sú dotknuté žiadne výhrady alebo vyhlásenia, ktoré môžu členské štáty v prípustných prípadoch vydať individuálne.